



Tessere sanitarie e di agevolazioni

Le tessere di agevolazioni e quelle mediche possono farvi accedere a servizi e medicinali a prezzi più bassi. Il tipo di tessera o di agevolazione che potete ottenere dipende dalla vostra situazione.

Per alcune di queste tessere non dovete fare domanda. Se ricevete determinati sussidi vi manderemo automaticamente una tessera.

Health Care Card

Potete ricevere questa tessera se ricevete da noi determinati sussidi o supplementi tra cui l'assistenza al reddito mentre cercate lavoro o siete in malattia.

La vostra tessera è valida per 1 anno. Se sarete ancora eleggibili, ve ne manderemo una nuova automaticamente.

Pensioner Concession Card

Potete ricevere questa tessera se ricevete da noi determinati sussidi tra cui la pensione di anzianità e l'assistenza per la disabilità.

La vostra tessera è valida per 2 anni. Vi manderemo una tessera nuova ogni due anni il giorno del vostro compleanno, se sarete ancora eleggibili.

Commonwealth Seniors Health Card

Potete ottenere questa tessera se non ricevete sussidi da noi o dal Department of Veterans' Affairs e avete raggiunto l'età per la pensione di vecchiaia. Dovete inoltre soddisfare i criteri del test sul reddito.

Potete richiedere i rimborsi online. La vostra tessera è valida per 1 anno. Vi manderemo una nuova tessera ogni anno ad agosto, se sarete ancora eleggibili.

Low Income Health Care Card

Potete ottenere questa tessera se siete un adulto a basso reddito. Dovete soddisfare i criteri del test sul reddito.

Potete richiedere i rimborsi online. La vostra tessera è valida per 1 anno e dovrete rinnovarla annualmente.

Ex-Carer Allowance (Child) Health Care Card

Potete ottenere questa carta se siete uno studente a tempo pieno dai 16 ai 25 anni e avevate una Health Care Card (Tessera sanitaria) prima di aver compiuto i 16 anni.

La vostra tessera è valida per 1 anno e dovrete rinnovarla annualmente.

Foster Child Health Care Card

Potete ottenere questa tessera se siete un affidatario o se curate il bambino di qualcun altro. La tessera può essere usata solamente per il bambino in affidamento.

Il bambino che avete in affidamento deve vivere con voi per poter avere questa tessera.



Richiedete i rimborsi online quando richiedete il Family Tax Benefit. La vostra tessera è valida per 1 anno. Vi manderemo automaticamente una nuova tessera, se sarete ancora eleggibili.

Caratteristiche della tessera

La tessera mostrerà il vostro Customer Reference Number (CRN), indirizzo, data di inizio della tessera, data di scadenza e il vostro nome.

Altre tessere

Il Department of Veterans' Affairs offre una tessera di agevolazioni per le persone eleggibili.

Anche i governi statali e territoriali offrono una Seniors Card (tessera per anziani).

Per maggiori informazioni

- andate a humanservices.gov.au/concessioncards per maggiori informazioni in lingua inglese
- andate a humanservices.gov.au/yourlanguage dove potete leggere, ascoltare o guardare video con informazioni nella vostra lingua
- chiamate il numero **131 202** per parlare con noi nella vostra lingua riguardo i sussidi e i servizi di Centrelink
- chiamate il Translating and Interpreting Service (TIS National) al numero **131 450** per parlare con noi nella vostra lingua riguardo i sussidi e i servizi di Medicare e Child Support
- visitate un centro servizi.

Nota: le chiamate da telefono fisso ai numeri '13' da qualsiasi parte dell'Australia vengono addebitati a tariffa fissa. Tale tariffa può essere diversa dal prezzo di una chiamata locale e può variare anche a seconda del fornitore di servizi telefonici. Le chiamate da telefono fisso ai numeri '1800' sono gratuite. Le chiamate da telefoni pubblici e cellulari sono a tempo e addebitate a tariffe più elevate.

Disclaimer

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono intese solo come guida ai sussidi e ai servizi. È vostra responsabilità decidere se desiderate richiedere un sussidio e presentare domanda relativamente alle vostre particolari circostanze.



Concession and health care cards

Concession and health care cards can get you cheaper health services and medicines. The type of concession or health care card you can get depends on your situation.

For some concession cards you don't need to apply. If you get certain payments from us we will send you a card automatically.

Health Care Card

You can get this card if you get some payments or supplements from us including income support while you look for work or while you are sick.

Your card is valid for 1 year. We will send you a new card automatically, if you remain eligible.

Pensioner Concession Card

You can get this card if you get some payments from us including a pension for old age and for disability support.

Your card is valid for 2 years. We will send you a new card every 2 years on your birthday, if you remain eligible.

Commonwealth Seniors Health Card

You can get this card if you can't get a payment from us or the Department of Veterans' Affairs and you've reached age pension age. You also need to meet an income test.

You can claim online. Your card is valid for 1 year. We will send you a new card each year in August, if you remain eligible.

Low Income Health Care Card

You can get this card if you're an adult on a low income. You must meet an income test.

You can claim online. Your card is valid for 1 year. You must renew your card each year.

Ex-Carer Allowance (Child) Health Care Card

You can get this card if you're a full time student aged between 16 and 25 and you had a Health Care Card before you turned 16.

Your card is valid for 1 year. You must reclaim the card each year.

Foster Child Health Care Card

You can get this card if you are a foster carer or care for someone else's child. The card can only be used for the foster child.

Your foster child must live with you as long as you hold this card.

Claim online when you claim Family Tax Benefit. Your card is valid for 1 year. We will send you a new card automatically, if you remain eligible.



Card features

Your card will display your Customer Reference Number (CRN), address, card start date, expiry date and your name.

Other cards

The Department of Veterans' Affairs has a concession card for people who are eligible.

State and territory governments also offer a Seniors Card.

For more information

- go to humanservices.gov.au/concessioncards for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.